

St. Thomas

THE Apostle

CATHOLIC CHURCH



Pastor / Párroco:

Fr. Mario Torres

Associate Pastors/ Pastores Asociados:

Fr. Jorge Soto

Fr. José Andrés Díaz Medrano

School Principal / Director De Escuela

Adrian Cuevas

Director Of Religious Education /

Directora De Educación Religiosa:

Sister Cynthia Salas, FMA

Confirmation & RCIA / Confirmación Y RICA:

Dinora González

Director Of Small Christian

Communities/ Director De Pequeñas

Comunidades Cristianas:

Sister Cynthia Salas, FMA

Coordinator Of Youth Ministry /

Coordinadora De La Pastoral Juvenil:

Sister Sydney Moss, FMA

Business Manager/Gerente de Negocios:

Julie Sandoval

Director Of Ministries/ Director De Ministerios:

Maria Echeverría

Parish Secretary / Secretaria Parroquial:

Sonia Ramos

Bulletin Editor / Editor De Boletín:

Reny Dominguez

Virtus Coordinator / Coordinadora De Virtus:

**2760 West Pico Blvd.
Los Angeles, CA 9006**

AUGUST 23, 2020

Querida comunidad de **Santo Tomás** sabemos que todos estamos viviendo tiempos difíciles, y nuestra parroquia no es la excepción. Nuestra iglesia no está recibiendo los suficientes fondos para cubrir todos nuestros gastos, es por eso que encarecidamente les pedimos dentro de sus posibilidades nos sigan apoyando económicamente. Ahora pueden donar en línea visitando:

give.stthomasparishla.com



No se olviden de hacer el bien y de compartir con otros lo que tienen, porque esos son los sacrificios que agradan a Dios.”
- HEBREOS 13:16

¡Gracias por su generosa ayuda! ¡Dios los Bendiga Siempre!

**PARISH OFFICE
OFICINA PARROQUIAL**

Phone: (323) 737-3325

Fax: (323) 737-2665

Address: 2727 West Pico Boulevard
Los Angeles, CA 90006

Website: www.stthomasparishla.com

Email: parishofficela@gmail.com

OFFICE HOURS

HORAS DE OFICINA

Monday - Sunday / Lunes - Domingo

9:00 a.m. to 5:00 p.m.

**SCHOOL
ESCUELA**

Address: 2632 West 15th Street

Los Angeles, CA 90006

Phone: (323) 737- 4730

Website: www.saintthomasla.org

**RELIGIOUS EDUCATION
EDUCACIÓN RELIGIOSA**

Address: 2727 West Pico Boulevard

Los Angeles, CA 90006

Phone: (323) 737- 4730

WELCOME TO OUR PARISH! ¡BIENVENIDO A NUESTRA PARROQUIA!

We encourage all Catholic Adults living within the parish, and those who would like to join our parish to register. Blessed we are to have you celebrate with us, and we warmly welcome you to our parish family! To register please contact the Parish Office at [\(323\) 737-3325](tel:3237373325).

Animamos a todos los adultos católicos que viven dentro de la parroquia, y a aquellos que deseen unirse a nuestra parroquia a registrarse. ¡Bendito sea que celebremos con nosotros y le damos una cálida bienvenida a nuestra familia parroquial!

Para inscribirse, comuníquese con la Oficina Parroquial al [\(323\) 737-3325](tel:3237373325).

SACRAMENTS - SACRAMENTOS



BAPTISM:

To register please come to the Parish Office and bring the child's original birth or the hospital certificate four weeks prior. For information regarding the pre-baptismal class or other information, please call the Parish Office.



BAUTISMOS:

Para registrarse, venga a la Oficina Parroquial y traiga el acta de nacimiento original o el registro del hospital del niño/a, cuatro semanas antes. Para información sobre la clase pre bautismal u otra información, favor de llamar a la Oficina Parroquial.



WEDDINGS:

Please call the Parish Office to set up an appointment with a priest at least six months in advance.



BODAS:

Por favor llame a la Oficina Parroquial para hacer una cita con un sacerdote por lo menos seis meses de anticipación.



RCIA:

Process of preparation of adults for Baptism, Confirmation and First Communion. Sunday 8:00 a.m. and Wednesday 7:30 p.m.



RICA:

Proceso de preparación de adultos para Bautismo, Confirmación y Primera Comunión. Domingo 8:00 a.m. y Miércoles 7:30 p.m.



ANOINTING OF THE SICK:

Every Catholic has the right to ask for this sacrament, whether the victim is asking for the anointing or close members of the victim. It is important that everyone around the sick person agree with the process. For more general information, please call the Parish Office at [\(323\) 737-3325](tel:3237373325).



UNCIÓN DE LOS ENFERMOS:

Todo católico tiene el derecho de pedir por este sacramento, sea la víctima pidiendo por la unción o miembros cercanos de la víctima. Es importante que todos alrededor de la persona enferma estén de acuerdo con el proceso. Para más información general, por favor de llamar a la Oficina Parroquial al [\(323\) 737-3325](tel:3237373325).



CONFESSION - CONFESIÓN:

Saturday / Sábado: 5:00 p.m. - 6:45 p.m.

Sunday / Domingo: 4:00 p.m. - 5:00 p.m.



EXPOSITION OF THE BLESSED SACRAMENT:

First Friday 8:15 a.m. - 5:30 p.m.

EXPOSICION DEL SANTISIMO:

Primer Viernes 8:15 a.m. - 5:30 p.m.

MASS CELEBRATIONS CELEBRACIONES DE MISAS



SATURDAY / SÁBADO

Spanish / Español - 7:00 p.m.



SUNDAY / DOMINGO

English / Inglés - 9:30 a.m.



SUNDAY / DOMINGO

Spanish / Español - 6:30 a.m., 8:00 a.m.,
10:45 a.m., 12:15 p.m., 1:45 p.m., 5:30 p.m.,
7:00 p.m.

SPECIAL CELEBRATIONS CELEBRACIONES ESPECIALES



QUINCEAÑERAS / SWEET 16:

The goal of celebrating the Mass for a Quinceañera is to celebrate the Catholic faith the young lady is already living. This means that she is baptized, has received her first communion and attends regularly to Mass every weekend. If your daughter is not yet baptized or if you have not received your First Communion, she will need to do it, before you schedule your Quinceañera Mass. Please do plan and register now, for sacramental preparation classes, which have a duration of at least two years.



QUINCEAÑERAS

El objetivo de la celebración de la Misa para una Quinceañera es celebrar la fe católica que una joven ya está viviendo. Esto significa que ella está bautizada, ha recibido su primera comunión y asiste regularmente a Misa cada fin de semana. Si su hija no está aún bautizada o si no ha recibido su Primera Comunión, ella necesitará hacerlo, antes de programar su Misa de Quinceañera. Por favor, haga planes por adelantado y regístrela ahora, para las clases de preparación sacramentales, las cuales tienen una duración de al menos, dos años.

MINISTRIES



MINISTERIO

ADORACIÓN NOCTURNA:

Luis Escobar

3er Sábado del mes — Iglesia 10:00 p.m. - 6:00 a.m.

AGRUPACIÓN LA PURISIMA CONCEPCIÓN:

Manuel Salazar

Miércoles del mes - Rectoría 7:30 p.m. - 9:30 p.m.

AYSO Football/Soccer: Irma Mackler

Mondays — 2707 W. Pico Boulevard 8:00 p.m. - 9:00 p.m.

CABALLEROS DE COLÓN

Ángel Marroquín

2do y 4to Miércoles Salón 6 — 7:00 p.m. a 9:30 p.m.

CATÓLICOS CRECIENDO EN LA FE

Alex Morán & Ana Vega

Domingo's — Salon #7 — 7:00 a.m. - 9:30 a.m.

CENTRO SANTO TOMAS:

Juan Antonio Arias

Sábados - Estacionamiento 2727 W. Pico Blvd 6:00a.m. - 8:30 a.m.

COMITE SAN OSCAR A. ROMERO:

Representante: Edgardo Guardado

3er Domingo, salón 5 — 3:00 p.m. - 5:00 p.m.

COMEDORES COMPULSIVOS ANONIMOS CEA-HOW:

Beatriz Nolasco

Jueves — Science Room - 7:00 p.m. - 8:30 p.m.

CONCILIO PARROQUIAL:

1er Jueves del mes - New Hall - 7:00 p.m.

LEGION OF MARY: Mary Brennan

Wednesday — Main Office 6:45 p.m.

EL SHADDAI GROUP: Minda Cuadra & Edwin Villanueva

2nd Saturday of the month 2:00 p.m. - 6:00 p.m. Library

ENFERMERA PARROQUIAL

Enfermera disponible el 2do lunes de 8:30 a.m. a 2:30 p.m.

En la Oficina Parroquial

FRATERNIDAD NUESTRA SEÑORA DE LA ASUNCIÓN:

Nazario Mora & José Cárcamo

Sábados — Iglesia - 8:00 p.m. - 9:30 p.m.

GRUPO DE FAMILIA AL-ANON

Cecilia Rivas

Alcoholismo enfermedad familiar

Jueves Salón 4 — 7:00 p.m. - 9:30 p.m.

GRUPO BANDA SAN ANDRES:

Pedro Ventura

Sábados — Science Room - 5:00 p.m. - 7:00 p.m.

GRUPO AVE MARIA DEL SANTO ROSARIO:

José y Rosie Sánchez

Sábados — 7:15 a.m. - Santo Rosario en la iglesia

GRUPO DE CURSILLISTAS:

Gloria Mena & Jaime Luis

3er Sábado Auditorio — 7:00 p.m. - 9:00 p.m.

LEGIÓN DE MARIA:

Jova Luz Grace

Domingo — Salón 5 de 9:30 a.m. - 11:15 a.m.

MATRIMONIOS UNIDOS EN LA FÉ:

Rigo y Mary Ramírez &

Víctor y Guillermina García

Viernes — Auditorio - 7:00 p.m. - 9:00 p.m.

MINISTERIO DE JUSTICIA, PAZ Y VIDA:

María Echeverría (Comité de Salud)

3er y 4to Jueves — Cunnane Hall 6:30 p.m. - 8:30 p.m.

MINISTERIO DE ANGELOS DE DIOS

(Niños y Adultos con Discapacidades):

Imelda Velasco & Lydia Zavala

4to Domingo del Mes — 3:00 p.m. - 5:00 p.m. (Auditorio)

MINISTERIO DE LITURGIA:

Liturgia

2do Jueves del mes — Iglesia de 7:00 p.m. - 9:30 p.m.

MINISTERIO DE LA VIRGEN DE JUQUILA:

Flora de los Santos & Hermilo de los Santos

3er Sábado del mes - Iglesia - 7:00 p.m.

MINISTERIO DE RETIROS AGUA VIVA:

Hilda Castellón & Lidia Marroquín-Sub Coordinadora

Miércoles — Auditorio de la Escuela — 7:00 p.m. - 9:30 p.m.

MINISTERIO DE VIGILIAS:

José Rivera

Jueves Salón 7 — 7:00 p.m. - 9:30 p.m.

MINISTERIO EL SEMBRADOR: (818) 700-4938

Oficina Principal: 20720 Marilla Street, Chatsworth, CA 91311

Asamblea de Encuentro: Wilfredo Bonilla

Viernes - Parroquia Sto. Tomás (Iglesia) 7:00 p.m. - 9:30 p.m.

Jóvenes El Sembrador (JES): Coordinadora: Lourdes Vera

Martes 8:00 p.m. - 9:30 p.m. en la biblioteca de la Escuela Santo Tomás

Programa de Evangelización de Televisión

**Canal 56.2 24 — HORAS AL DÍA

**KXLA Lunes a Viernes de 3:00 p.m. a 8:00 p.m. y

Programa Radial "Dimensión de Fe

Lunes a Viernes — Radio Kali 900AM de 11:00 a.m. - 11:30 a.m.

PASTORAL JUVENIL SANTO TOMAS (PIST)

Adolescentes Juan Junior (AJJ) 11-13 AÑOS

Alexis Alejandro & José Vargas

Viernes — Biblioteca de la escuela de 7:00 p.m. a 9:00 p.m.

Adolescentes Juan (AJ) 14 - 17AÑOS

Elio Sánchez & Kevin Cerón

Viernes — Auditorio Pequeño—7:00 p.m. a 9:00 p.m.

Grupo Juvenil Santo Tomas (GJST) 18 - 30 AÑOS

Paola Torres & José Manuel Melgar

Sábado — Auditorio Pequeño — 7:00 p.m. - 9:30 p.m.

PEQUEÑAS COMUNIDADES:

Sr. Cynthia Salas, FMA

Presencia de la Iglesia en los vecindarios de la Parroquia.

Cada Primer Domingo del Mes (Auditorio) 3:00 p.m. - 5:00 p.m.

PREVENCIÓN Y RESCATE/PREVENTION & RESCUE:

Victor Ramos (323) 809-8826

Main Office (323) 496- 0740 www.prevenconyrescate.org

Por favor llame para hacer cita o para más información

a cera de nuestros servicios.

SOCIEDAD CATÓLICA HONDUREÑA:

Argentina Aguilar

Domingos Salón 7 de 2:00 p.m. - 4:00 p.m.

SOCIEDAD GUADALUPANA:

María Cortez

Eloísa Luna

1er y 3er Domingo del mes — Biblioteca 9:30 a.m. - 12:00 p.m.

**RECONCILIACIÓN****Quién:** Solo niño**Qué usar:** Ropa diaria**Ubicación:** Patio de la escuela Santo Tomás

FECHA:	HORARIO:	CODIGO:
21 de Agosto (Viernes)	5:00 P.M.	215
21 de Agosto (Viernes)	5:15 P.M.	216
21 de Agosto (Viernes)	5:30 P.M.	322
21 de Agosto (Viernes)	5:45 P.M.	323

**FECHAS PARA LA PRIMERA COMUNION DE
SANTO TOMÁS EL APÓSTOL**

FECHA:	HORARIO:	CODIGO:
22 de Agosto (Sábado)	10:00 A.M.	215
22 de Agosto (Sábado)	11:30 A.M.	216
22 de Agosto (Sábado)	7:00 P.M.	322
23 de Agosto (Domingo)	9:30 A.M.	323

Quién puede asistir: niño(a) de bautizar, papa, mama, 1 miembro de la familia, 1 o 2 Padrinos (*Padrinos para Primera Comunión son opcionales*).

Qué ponerse: blanco tradicional

(**Opción:** niños - camisa de vestir, pantalones de vestir y zapatos de vestir) (**Opción:** niñas - buen vestido y zapatos de vestir) Cualquier color.

Fotos: Solo 1 fotografía por niño y debe ser alguien que esté presente. Debido al límite de asistentes, NO SE ADMITEN FOTÓGRAFOS PROFESIONALES.

**RCIA ANNOUNCEMENT**

The religious education program for adults over 18; who need to do the holy sacraments of **Baptism, First Communion and Confirmation**, please contact the parish office and ask to speak to (Dinora) **(323)-737-3325**
Thank you!

ANUNCIO DE RCIA

Se informa a todas las personas mayores de 18 Años que necesitan hacer sacramentos de **Bautismo, Primer comunión y Confirmación**, que llamen a la oficina parroquial con (Dinora) **(323)-737-3325**
Gracias!

**CONFIRMATION
REGISTRATION**

Dear families of St. Thomas the Apostle we would like to inform you, the registrations for first year confirmation are still open. For more information & to register your child please call the parish office and ask to speak to Dinora. Thank you!
(323) 737-3325

REGISTRO DE CONFIRMACIÓN

Querida familia de la comunidad de Santo Tomás el Apóstol se les comunica, las registraciones para primer año de confirmación siguen abiertas para registrarlos o Para más información llamen a la oficina parroquial, con Dinora. ¡Gracias!
(323) 737-3325

SECOND COLLECTION

This Sunday we offer this second collection for **Administration expenses** for our parish. We thank you for your continued support to our parish through this difficult time. God Bless!

SEGUNDA COLECTA

Este Domingo ofrecemos esta segunda colecta para **Ayuda Administrativa** para nuestra parroquia. Le agradecemos su generosa ayuda a nuestra parroquia durante este tiempo difícil. Dios los Bendiga!

DID YOU KNOW?

Get to know your child’s online activities More and more children will be relying on the internet to continue their education this year. For parents who have already instilled strict screen time guidelines, having children online for school can be cause for concern. Talk to your children about appropriate online behavior, how to know what sites they should and should not visit, what to do if they find themselves on an inappropriate site or in an exchange that makes them feel uncomfortable, as well as how they should handle themselves on social media and other online correspondence. Your child’s teachers will likely have detailed plans for how to handle any online schooling. Talk to them about what apps or websites your child will need, and their plans for protecting children from cyber bullying, inappropriate contact, and other online dangers. For more information, visit <https://lacatholics.org/did-you-know/>

ST. THOMAS FOOD BANK

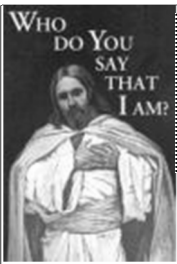
For all those people who need help with food, the St. Thomas Center distributes at the following dates and times: **Second and Third Saturday** of the month, from 6:00 a.m. - 7:45 a.m., in the Parking Lot of the Bishop Denis O’Neil Center. For more information, call **(323) 737-3325**

BANCO DE COMIDA DE SANTO TOMÁS

Para todas aquellas personas que necesiten ayuda de comida, el Centro Santo Tomás distribuye en el siguiente horario: **Segundo y Tercer Sábado** del mes: 6:00 a.m. a 7:45 a.m., en el Estacionamiento del Centro Obispo Denis O’Neil. Para obtener más información, por favor llame a **(323) 737-3325**

SABIA USTED?

Conozca las actividades en línea de sus hijos Cada vez más niños dependerán de la Internet para continuar su educación este año. Para los padres de familia que ya han inculcado pautas estrictas de tiempo frente a la pantalla, tener hijos en línea para la escuela puede ser un motivo de preocupación. Platique con sus hijos sobre el comportamiento apropiado en línea, cómo saber qué sitios deben o no deben visitar, qué hacer si se encuentran en un sitio inapropiado o en un intercambio que los haga sentir incómodos, y cómo deben manejarse ellos mismos en las redes sociales y en otra correspondencia en línea. Es probable que los maestros de su hijo/a tengan planes detallados sobre cómo manejar cualquier educación en línea. Hable con ellos sobre qué aplicaciones o sitios web necesitarán y sus planes para proteger a los niños del acoso cibernético, el contacto inapropiado y otros peligros en línea. Para obtener más información, visite <https://lacatholics.org/did-you-know/>.



Twenty-first Sunday in Ordinary Time
August 23, 2020

“Whatever you bind on earth shall be bound in heaven; and whatever you loose on earth shall be loosed in heaven.”
 — *Matthew 16:19*

TODAY’S READINGS

First Reading — Eliakim is destined by God to be a father to those who live in Jerusalem (Isaiah 22:19-23).
Psalm — Lord, your love is eternal; do not forsake the work of your hands (Psalm 138).
Second Reading — How deep are the riches and the wisdom and the knowledge of God! (Romans 11:33-36).
Gospel — Jesus asked the disciples, “Who do you say that I am?” Peter replied, “You are the Christ” (Matthew 16:13-20).



Vigésimo Primer Domingo del Tiempo Ordinario
23 de agosto de 2020

“Todo lo que ates en la tierra quedará atado en el cielo, y todo lo que desates en la tierra quedará desatado en el cielo”.
 — *Mateo 16:19*

LECTURAS DE HOY

Primera lectura — Pondré en sus manos la llave de la Casa de David (Isaías 22:19-23).
Salmo — Señor, tu amor perdura eternamente; obra tuya soy, no me abandones (Salmo 138 [137]).
Segunda lectura — Los designios de Dios son impene- trables, no se pueden comprender sus caminos (Romanos 11:33-36).
Evangelio — Tú eres el Cristo, el Hijo de Dios vivo (Mateo 16:13-20).

READINGS FOR THE WEEK



Monday: Rv 21:9b-14; Ps 145:10-13, 17-18;
 Jn 1:45-51
Tuesday: 2 Thes 2:1-3a, 14-17; Ps 96:10-13;
 Mt 23:23-26
Wednesday: 2 Thes 3:6-10, 16-18; Ps 128:1-2, 4-5;
 Mt 23:27-32
Thursday: 1 Cor 1:1-9; Ps 145:2-7; Mt 24:42-51
Friday: 1 Cor 1:17-25; Ps 33:1-2, 4-5, 10-11;
 Mt 25:1-13
Saturday: 1 Cor 1:26-31; Ps 33:12-13, 18-21;
 Mk 6:17-29
Sunday: Jer 20:7-9; Ps 63:2-6, 8-9; Rom 12:1-2;
 Mt 16:21-27

LECTURAS DE LA SEMANA



Lunes: Ap 21:9b-14; Sal 145 (144):10-13, 17-18;
 Jn 1:45-51
Martes: 2 Tes 2:1-3a, 14-17; Sal 96 (95):10-13;
 Mt 23:23-26
Miércoles: 2 Tes 3:6-10, 16-18; Sal 124 (123):1-2, 4-5;
 Mt 23:27-32
Jueves: 1 Cor 1:1-9; Sal 145 (144):2-7; Mt 24:42-51
Viernes: 1 Cor 1:17-25; Sal 33 (32):1-2, 4-5, 10-11;
 Mt 25:14-30
Sábado: 1 Cor 1:26-31; Sal 33 (32):12-13, 18-21;
 Mc 6:17-29
Domingo: Jer 20:7-9; Sal 63 (62):2-6, 8-9; Rom 12:1-2;

SUPPLIES NEEDED



Dear St. Thomas community due to the covid-19 our parish is in need of disinfectant supplies. Our parish must meet the CDC guidelines to continue celebrating mass, which consists of having enough disinfectant supplies to sanitize and disinfect. Due to the pandemic, our parish was forced to close its doors and we completely stopped having events. Our church is not receiving enough funds to cover all of our expenses. Our parish is asking for donations. We are in need of Alcohol, Hand Sanitizer, Paper towels, Clorox, Disinfectant wipes, Gloves, masks, soap. Any of these donations would be greatly appreciated. You can drop off the supplies at the parish office:

Monday – Friday from 9:00 a.m. – 5:00 p.m. Thank you for supporting our church through this difficult time. May God bless you always!

Estimada comunidad de St. Thomas debido al covid-19, nuestra parroquia necesita suficiente desinfectante. Nuestra parroquia debe cumplir con las guías de los CDC para continuar celebrando misa, que consiste en seguir las reglas y tener suficientes desinfectantes. Debido a la pandemia, nuestra parroquia se vio obligada a cerrar sus puertas y dejamos de tener eventos por completo. Nuestra iglesia no está recibiendo suficientes fondos para cubrir todos nuestros gastos. Nuestra parroquia está pidiendo donaciones. Necesitamos alcohol, desinfectante de manos, toallas de papel, cloro, toallitas desinfectantes, guantes, máscaras, jabón. Cualquiera de estas donaciones sería muy apreciada. Puede dejar las donaciones en la oficina de la parroquia: de **Lunes a Viernes de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.** ¡Gracias agradecemos de todo Corazon su ayuda a nuestra parroquia durante estos tiempos difíciles! ¡Que Dios los bendiga!